

Ad Completorium

Tempore Paschali

XVI Martii MMXXIV

Index

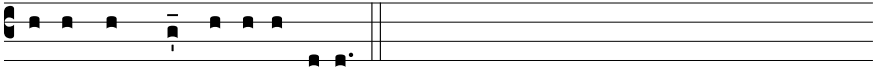
I	The beginning	3
2	The Psalter	8
	Sunday and Feasts	8
	Monday	13
	Tuesday	17
	Wednesday	22
	Thursday	26
	Friday	31
	Saturday	36

3	The Hymn	42
	Easter	42
	Third class feasts	43
4	Little Chapter and Responsory to the end	45
	The Canticle	46
	The Collect	48
5	The Marian Antiphon	50
	Paschaltide	50

— I —

The beginning

All stand. The lector stands in the middle, before the altar. He turns to the tabernacle, bows, and sings:



Jube domne benedí-cere.

Pray, Father a blessing.

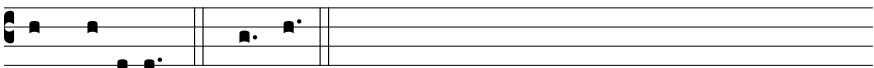
[If the celebrant is not a priest, the lector sings Jube, Dómine benedicere and bows to the tabernacle.]

The celebrant intones the blessing:



Noctem qui-é-tam et finem perféctum concédât nobis Dóminus

A quiet night and a perfect end grant unto us Lord



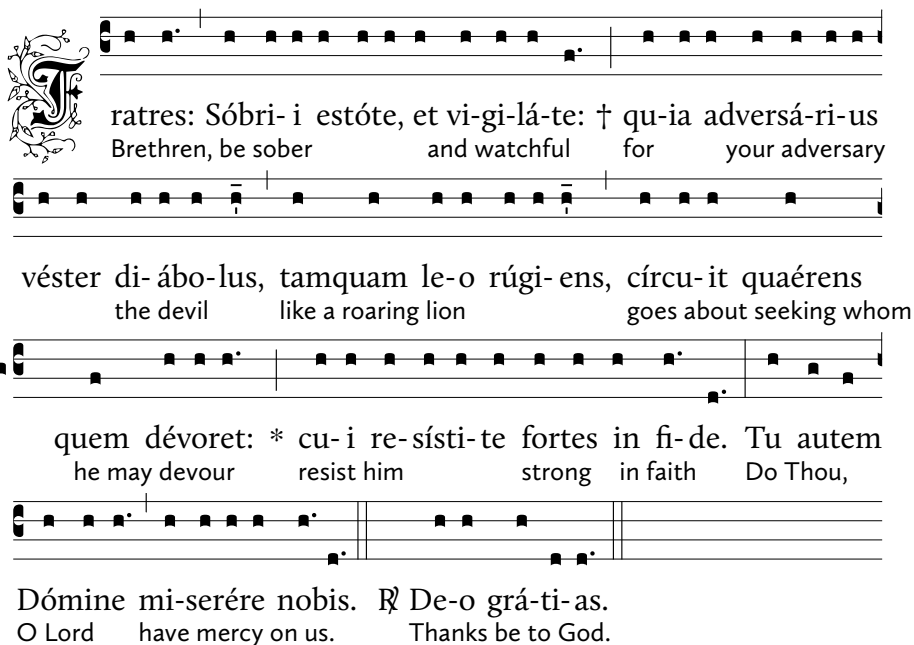
omnípotens. R Amen.

almighty.

The lector rises, and, facing the altar, sings the short lesson, genuflecting at the words *Tu autem...*:

Short Lesson.

1. Peter 5.



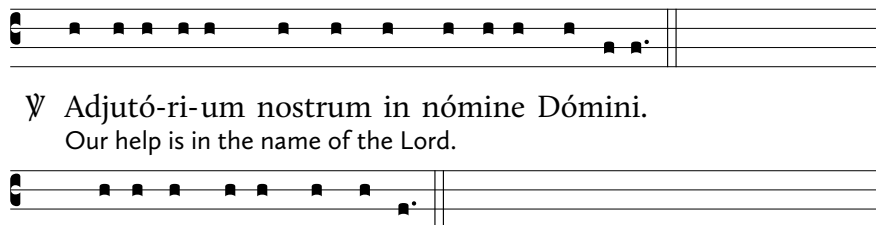
Tratres: Sóbri- i estóte, et vi-gi-lá-te: † qu-ia adversá-ri-us
Brethren, be sober and watchful for your adversary

véster di-ábo-lus, tamquam le-o rúgi-ens, círcu-it quaérens
the devil like a roaring lion goes about seeking whom

quem dévoret: * cu-i re-sísti-te fortes in fi-de. Tu autem
he may devour resist him strong in faith Do Thou,

Dómine mi-serére nobis. R De-o grá-ti-as.
O Lord have mercy on us. Thanks be to God.

All make the sign of the cross as the celebrant sings:



Ψ Adjutó-ri-um nostrum in nómine Dómini.
Our help is in the name of the Lord.

R Qui fe-cit caelum et terram.
Who made heaven and earth.

Pater noster. altogether in silence.

Then, if the celebrant is a priest, he says the Confiteor entirely recto tono, in a low voice. The Choir replies with Misereatur tui.

Confiteor Deo omnipoténti, beátae	I confess to Almighty God, to
Maríae semper Vírgini, beáto Michaéli	blessed Mary ever Virgin, to
Archángelo, beáto Joánni Baptístae,	blessed Michael the Archangel,
sanctis Apóstolis Petro et Paulo, óm-	to blessed John the Baptist, to
nibus Sanctis, et vos, fratres: quia pec-	the holy Apostles Peter and
cávi nimis cogitatióne, verbo et ópere:	Paul, to all the Saints, and
	to you, brethren, that I have
	sinned exceedingly, in thought,
	word, and deed:

(strike breast three times) mea culpa,	(strike breast x 3) through my
mea culpa, mea máxima culpa.	fault, through my fault, through
	my most grievous fault.

Ideo precor beátam Maríam semper	Therefore I beseech blessed
Vírginem, beátum Michaélem Archán-	Mary ever Virgin, blessed Mi-
gelum, beátum Joánnem Baptístam,	chael the Archangel, blessed
sanctos Apóstolos Petrum et Paulum,	John the Baptist, the holy
omnes Sanctos, et vos fratres, oráre	Apostles Peter and Paul, all the
pro me ad Dóminum Deum nostrum.	Saints, and you, brethren, to
	pray for me to the Lord our
	God.

We respond:

Misereatur nostri tui omnípotens Deus,	May Almighty God have mercy
et dimíssis peccátis nostris tuis, perdú-	upon you, forgive you your sins,
cat nos te ad vitam aetérnam. R.	and bring you to life everlast-
Amen.	ing. Amen.

If there is no priest present all recite the Confiteor as follows:

Confiteor Deo omnipoténti, beátae	I confess to Almighty God, to
Maríae semper Vírgini, beáto Michaéli	blessed Mary ever Virgin, to
Archángelo, beáto Joánni Baptístae,	blessed Michael the Archangel,
sanctis Apóstolis Petro et Paulo, et	to blessed John the Baptist, to

ómnibus Sanctis, [(if a priest presides)
et tibi, Pater:] quia peccávi nimis
cogitatióne, verbo et ópere:

(strike breast three times) mea culpa,
mea culpa, mea máxima culpa.

Ideo precor beátam Mariám semper
Vírginem, beátum Michaélem Archán-
gelum, beátum Joánnem Baptístam,
sanctos Apóstolos Petrum et Paulum,
et omnes Sanctos, [(if a priest pre-
sides) et te, Pater,] oráre pro me ad
Dóminum Deum nostrum.

The celebrant next says:

Misereátur nostri [vestri] omnípotens
Deus, et dimíssis peccátis nostris [vest-
ris], perdúcat nos [vos] ad vitam aetér-
nam. *R.* Amen.

Indulgéntiam, ✠ absolutiónem, et re-
missiónem peccatórum nostrórum, trí-
buat nobis omnípotens et miséricors
Dóminus. *R.* Amen.

the holy Apostles Peter and
Paul, to all the Saints, [and to
you, Father,] that I have sinned
exceedingly, in thought, word,
and deed:

(strike breast x 3) through my
fault, through my fault, through
my most grievous fault.

Therefore I beseech blessed
Mary ever Virgin, blessed Mi-
chael the Archangel, blessed
John the Baptist, the holy
Apostles Peter and Paul, all the
Saints, [and you, Father,] to
pray for me to the Lord our
God.

May Almighty God have mercy
upon us [you], forgive us our
[you your] sins, and bring us
[you] to life everlasting. Amen.
May the Almighty and merci-
ful Lord grant us pardon, ✠ ab-
solution, and remission of our
sins. Amen.

All make the sign of the cross over their hearts as the celebrant sings:



✠ Convérte ✠ nos Dé-us sa-lutá-ris nóster.

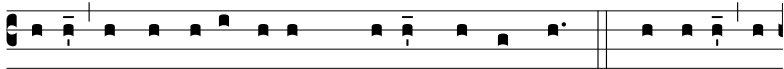
Turn us then, O God our Saviour.



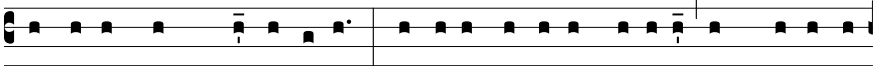
℞ Et avérte i-ram tu-am a no-bis.

And let thy anger cease from us.

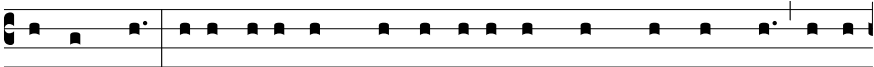
The celebrant sings the following versicle as all make a full sign of the cross.



E-us in adjutó-ri-um mé-um inténde. ℞ Dómine ad
O God, come to my assistance. O Lord,



adjuvándum me festína. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-
make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son, and to



i Sáncto. Sicut érat in princí-pi-o, et nunc, et semper, et in
the Holy Ghost. As it was in the beginning, and now and always, and



saécu-la sæcu-lórum. Amen. Alle-lú-ia.

unto ages of ages.

The Psalter

Sunday and Feasts

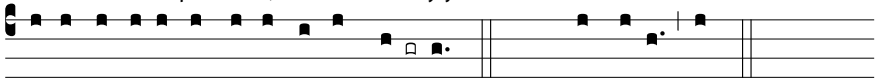
 
L-le-lú-ia. * alle-lú-ia, alle-lú-ia.

P. T. stands for Paschal Time. T. P. stands for Tempore Paschalis.

Psalm 4.



Cum invocárem exaudí-vit me De-us justí-ti-æ **me-** æ : * in
When I called upon him, the God of my justice heard me:



tribu-la-ti-óne di-la-tásti **mi-** hi. *Flex :* peccáre : †
when I was in distress, thou hast enlarged me.

2. Miserére **mei**, * et exáudi oratiónem **meam.** Have mercy on me: and hear my prayer.

3. Fílii hóminum, úsquequo gravi **cor-** O ye sons of men, how long will

de? * ut quid dilígitis vanitátem et quaéritis **mendá**cium?

you be dull of heart? why do you love vanity, and seek after lying?

4. Et scitóte quóniam mirificávit Dóminus sanctum **suu**m : * Dóminus exáudi- et me cum clamávero *ad eum*.

Know ye also that the Lord hath made his holy one wonderful: the Lord will hear me when I shall cry unto him.

5. Irascímini, et nolíte peccáre : † quæ dícitis in córdibus **vestris**, * in cubílibus vestris *compungí*mini.

Be angry, and sin not: the things you say in your hearts, be sorry for them upon your beds.

6. Sacrificáte sacrificium justítiæ, † et speráte in **Dó**mino. * Multi dicunt : quis osténdit *nobis bona*?

Offer up the sacrifice of justice, and trust in the Lord: many say, Who sheweth us good things?

7. Signátum est super nos lumen vultus tui, **Dó**mine : * dedísti lætítiam in corde **meo**.

The light of thy countenance O Lord, is signed upon us: thou hast given gladness in my heart.

8. A fructu fruménti, vini et ólei **sui** * *multiplicáti* sunt.

By the fruit of their corn, their wine and oil, they are multiplied.

9. In pace in **idí**psum * dórmiam et *requiē*scam ;

In peace in the selfsame I will sleep, and I will rest:

10. Quóniam tu, Dómine, singuláriter **in** spe * *constituísti* me.

For thou, O Lord, singularly hast settled me in hope.

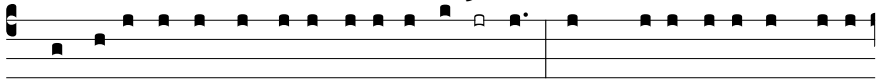
11. Glória Pátri, et **Fí**lio, * et *Spirítui Sán*cto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

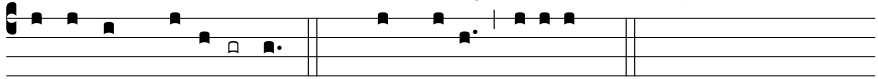
12. Sicut érat in princípío, et núnc, et **sém**per, * et in saécula *sæculórum*. **A**-men.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 90.



Qui hábi-tat in adjutó-ri-o **Altíssimi**, * in protecti-óne De-i
 He that dwelleth in the aid of the most High, under the protection of the God



cæ-li *commor***rá**bi-tur. *Flex* : in di-e, †
 of heaven he shall abide.

2. Dicet Dómino : Suscéptor meus es tu, et refúgium **meum** : * Deus meus *sperábo in eum*.

He shall say to the Lord: Thou art my protector, and my refuge: my God, in him will I trust.

3. Quóniam ipse liberávit me de láqueo **venántium**, * et a *verbo áspero*.

For he hath delivered me from the snare of the hunters: and from the sharp word.

4. Scápolis suis obumbrábit **tibi** : * et sub pennis *ejus sperábis*.

He will overshadow thee with his shoulders: and under his wings thou shalt trust.

5. Scuto circúmdabit te véritas **ejus** : * non timébis a timóre *noctúrno*.

His truth shall compass thee with a shield: thou shalt not be afraid of the terror of the night.

6. A sagítta volánte in die, † a negótio perambulánte in **ténebris** : * ab incúr-su et dæmónio *meridiáno*.

Of the arrow that flieth in the day, of the business that walketh about in the dark: of invasion, or of the noonday devil.

7. Cadent a látere tuo mille, † et decem míllia a dextris **tuis** : * ad te autem non *appropinquábit*.

A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy right hand: but it shall not come nigh thee.

8. Verúmtamen óculis tuis *considerá*-bis : * et retributiónem *peccatórum vi*-débis.

But thou shalt consider with thy eyes: and shalt see the reward of the wicked.

9. Quóniam tu es, Dómine, spes **me-**
a : * Altíssimum posuísti refúgium **tu-**
um.

10. Non accédet ad te **malum** : * et
flagéllum non appropinquábit taber-
náculo **tuo**.

11. Quóniam Angelis suis mandávit **de**
te : * ut custódiant te in ómnibus **viis**
tuis.

12. In mánibus portábunt te : * ne forte
offéndas ad lápidem **pedem tuum**.

13. Super áspidem et basilíscum am-
bulábis : * et conculcábis leónem *et*
dracónem.

14. Quóniam in me sperávit, liberábo
eum : * prótegám eum quóniam
cognóvit **nomen meum**.

15. Clamábit ad me, et ego exáudiam
eum : † cum ipso sum in tribulatió-
ne : * erípiam eum et glorificábo **eum**.

16. Longitúdine diérum replébo **e-**
um : * et osténdam illi salutáre **meum**.

17. Glória Pátri, et **Fílio**, * et **Spirítui**
Sáncto.

18. Sicut érat in princípío, et núnc, et
sémper, * et in saécula **sæculórum**. **A-**
men.

Because thou, O Lord, art my
hope: thou hast made the
most High thy refuge.

There shall no evil come to
thee: nor shall the scourge
come near thy dwelling.

For he hath given his angels
charge over thee; to keep thee
in all thy ways.

In their hands they shall bear
thee up: lest thou dash thy
foot against a stone.

Thou shalt walk upon the asp
and the basilisk: and thou shalt
trample under foot the lion and
the dragon.

Because he hoped in me I will
deliver him: I will protect him
because he hath known my
name.

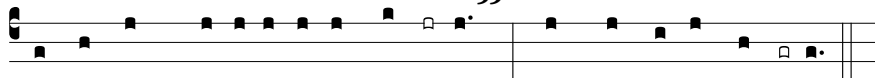
He shall cry to me, and I will
hear him: I am with him in
tribulation, I will deliver him,
and I will glorify him.

I will fill him with length of
days; and I will shew him my
salvation.

Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost.

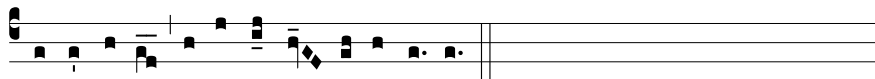
As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

Psalm 133.



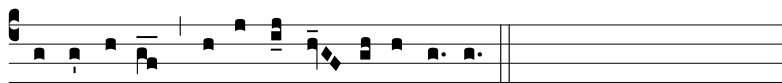
Ecce nunc benedí-ci-te **Dó**minum, * omnes *servi* **Dó**mini :
Behold now bless ye the Lord, all ye servants of the Lord:

2. Qui statis in domo **Dó**mini, * in átriis domus *Dei nostri*. Who stand in the house of the Lord, in the courts of the house of our God.
3. In nóctibus extóllite manus vestras in **san**cta, * et benedícite **Dó**minum. In the nights lift up your hands to the holy places, and bless ye the Lord.
4. Benedícat te **Dó**minus ex **Sion**, * qui fecit *cælum et terram*. May the Lord out of Sion bless thee, he that made heaven and earth.
5. Glória Pátri, et **F**ilio, * et **S**pirítui **Sán**cto. Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.
6. Sicut érat in princípío, et núnc, et **sé**mper, * et in saécula *sæculórum*. **A**-men. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.



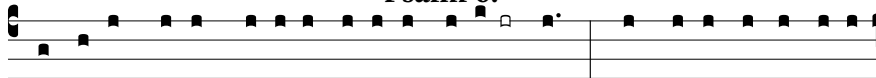
Alle-lú-ia. alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Monday

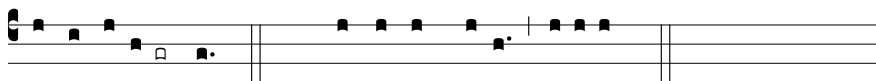


L-le-lú-ia. * alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Psalm 6.



Dómine, ne in furóre tu-o árgu-**as** me, * neque in i-ra tu-a
O Lord, rebuke me not in thy indignation, nor chastise me in thy wrath.



corrí-pi-**as** me. *Flex* : gémi-tu me-o, †

2. Miserére mei, Dómine, quóniam **infirmus** sum : * sana me, Dómine, quóniam conturbáta sunt **ossa mea**. Have mercy on me, O Lord, for I am weak: heal me, O Lord, for my bones are troubled.

3. Et ánima mea turbáta est **valde** : * And my soul is troubled exceedingly: but thou, O Lord, how long?

4. Convértere, Dómine, et éripe ánimam **meam** : * saluum me fac propter misericórdiam **tuam**. Turn to me, O Lord, and deliver my soul: O save me for thy mercy's sake.

5. Quóniam non est in morte qui memor sit **tui** : * in inférno autem quis confitébitur **tibi**? For there is no one in death, that is mindful of thee: and who shall confess to thee in hell?

6. Laborávi in gémitu meo, † lavábo per síngulas noctes lectum **meum** : * lácrimis meis stratum meum **rigábo**. I have laboured in my groanings, every night I will wash my bed: I will water my couch with

7. Turbátus est a furóre óculus **meus** : * inveterávi inter omnes inimícos **meos**.

my tears.

My eye is troubled through indignation: I have grown old amongst all my enemies.

8. Discédite a me, omnes, qui operámini iniquitátem : * quóniam exaudivit Dóminus vocem *fletus mei*.

Depart from me, all ye workers of iniquity: for the Lord hath heard the voice of my weeping.

9. Exaudivit Dóminus deprecationem **meam**, * Dóminus oratióem meam **suscépit**.

The Lord hath heard my supplication: the Lord hath received my prayer.

10. Erubéscant, et conturbéntur vehementer omnes inimíci **mei** : * convertántur et erubéscant valde *velóciter*.

Let all my enemies be ashamed, and be very much troubled: let them be turned back, and be ashamed very speedily.

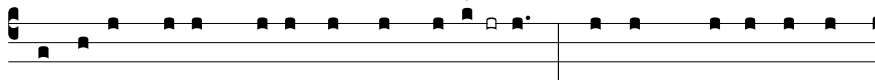
11. Glória Pátri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sáncto**.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

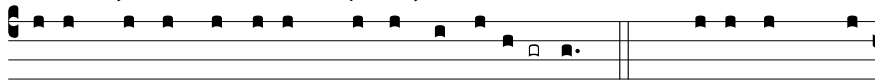
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et **sémper**, * et in saécula saeculórum. **Amen**.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

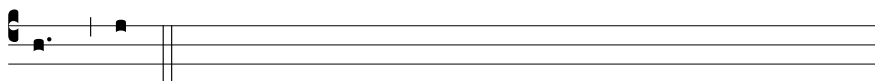
Psalm 7. I.



Dómine, De-us me-us, in te sperá- vi : * saluum me fac ex óm
O Lord my God, in thee have I put my trust: save me from all -



nibus persequéntibus me, et lí-bera me. *Flex* : ánimam me-
them that persecute me, and deliver me.



am, †

2. Nequándo rápiat ut leo ánimam **me**-
am, * dum non est qui rédimat, neque
qui *salvum* **f**áciat.

Lest at any time he seize upon
my soul like a lion, while there
is no one to redeem me, nor to
save.

3. Dómine, Deus meus, si feci **istud**. *
si est iníquitas in *mánibus* **meis** :

O Lord my God, if I have done
this thing, if there be iniquity in
my hands:

4. Si réddidi retribuéntibus mihi **ma**-
la, * décidam mérito ab inimícis *meis*
inánis.

If I have rendered to them
that repaid me evils, let me
deservedly fall empty before
my enemies.

5. Persequátur inimícus ánimam *me*-
am, † et comprehéndat, et concúlcet in
terra vitam **meam**, * et glóriam *meam*
in *púlverem* **dedúcat**.

Let the enemy pursue my soul,
and take it, and tread down
my life on the earth, and bring
down my glory to the dust.

6. Exsúrge, Dómine, in ira **tua** : * et
exaltáre in fínibus inimicórum *meó*-
rum.

Rise up, O Lord, in thy anger:
and be thou exalted in the
borders of my enemies.

7. Et exsúrge, Dómine Deus meus,
in præcépto quod mandásti : * et
synagóga populórum *circúmdabit* te.

And arise, O Lord my God, in
the precept which thou hast
commanded: And a congrega-
tion of people shall surround
thee.

8. Et propter hanc in altum **regré**-
dere : * Dóminus júdicat **pópulos**.

And for their sakes return thou
on high. The Lord judgeth the
people.

9. Júdica me, Dómine, secúndum justí-
tiam **meam**, * et secúndum innocénti-
am *meam* **super** me.

Judge me, O Lord, according to
my justice, and according to my
innocence in me.

10. Consumétur nequítia peccatórum,
et díriges **justum**, * scrutans corda et
renes **Deus**.

The wickedness of sinners shall
be brought to nought: and
thou shalt direct the just: the
searcher of hearts and reins is
God.

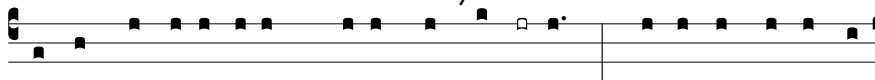
11. Glória Pátri, et **Fí**lio, * et Spirítui **Sá**ncto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

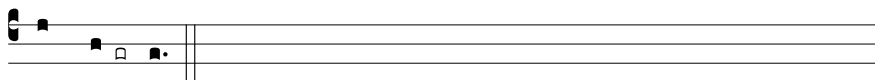
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et **sé**mper, * et in saécula sæculórum. A-men.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 7. II.



Justum adjutó-ri-um me-um a **Dó**mino, * qui salvos fa-cit re
Just is my help from the Lord: who saveth the upright of heart. -



ctos **cor**-de.

2. Deus judex justus, fortis, et **pá**-
tiens : * numquid iráscitur per sín-gulos
dies?

God is a just judge, strong and patient: is he angry every day?

3. Nisi convérsi fuéritis, gládium suum
vibrábit : * arcum suum teténdit, et
parávit **ill**um.

Except you will be converted, he will brandish his sword: he hath bent his bow and made it ready.

4. Et in eo parávit vasa **mort**is : *
sagíttas suas ardéntibus ef**féc**it.

And in it he hath prepared the instruments of death, he hath made ready his arrows for them that burn.

5. Ecce partúriit injustítiam : * con-
cépit dolórem, et péperit iniquitátem.

Behold he hath been in labour with injustice; he hath conceived sorrow, and brought forth iniquity.

6. Lacum apéruit, et effódit **eum** : * et
íncidit in fóveam quam **féc**it.

He hath opened a pit and dug it; and he is fallen into the hole he made.

7. Convertétur dolor ejus in caput ejus : * et in vérticem ipsíus iníquitas ejus *descéndet*.

His sorrow shall be turned on his own head: and his iniquity shall come down upon his crown.

8. Confitébor Dómino secúndum justítiam ejus : * et psallam nómini Dómini *altíssimi*.

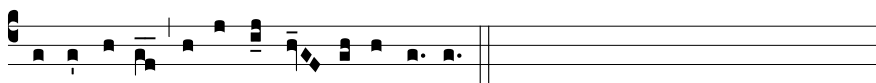
I will give glory to the Lord according to his justice: and will sing to the name of the Lord the most high.

9. Glória Pátri, et **F**ílio, * et Spirítui **S**áncto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípío, et núnc, et **s**émper, * et in saécula saeculórum. **A**men.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.



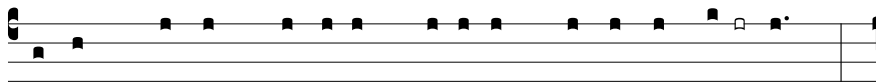
Alle-lú-ia. alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Tuesday

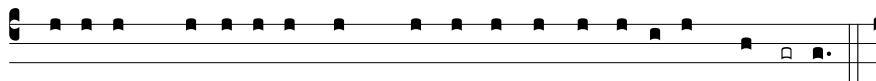


L-le-lú-ia. * alle-lú-ia, alle-lú-ia.

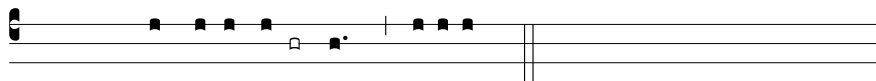
Psalm II.



Salvum me fac, Dómine, quóni- am de- fé- cit **s**anctus : *
Save me, O Lord, for there is now no saint:



quóni- am diminútæ sunt ve- ri- tá- tes a fi- li- is **hó**minum.
truths are decayed from among the children of men.



Flex : magni-fi-cábimus, †

2. Vana locúti sunt unusquísque ad
próximum **su**um : * lábia dolósa, in
corde et corde **locú**ti sunt.

They have spoken vain things
every one to his neighbour:
with deceitful lips, and with a
double heart have they spoken.
May the Lord destroy all de-
ceitful lips, and the tongue that
speaketh proud things.

3. Dispérdat Dóminus univérsa lábia
dolósa, * et linguam **magní**loquam.

Who have said: We will mag-
nify our tongue; our lips are our
own; who is Lord over us?

4. Qui dixerunt : Linguam nostram
magnificábimus, † lábia nostra a **nobis**
sunt, * quis noster **Dóminus** est?

By reason of the misery of the
needy, and the groans of the
poor, now will I arise, saith the
Lord.

5. Propter misériam ínopum, et gémi-
tum **páu**perum, * nunc exsúrgam, **dic**it
Dóminus.

6. Ponam in salutári : * fiduciáliter
agam in eo.

I will set him in safety; I will
deal confidently in his regard.

7. Elóquia Dómini, elóquia **casta** : *
argéntum igne examinátum, probá-
tum terræ purgátum **sé**ptuplum.

The words of the Lord are
pure words: as silver tried by
the fire, purged from the earth
refined seven times.

8. Tu, Dómine, servábis nos : et
custódies nos * a generatióne hac in æ-
térnum.

Thou, O Lord, wilt preserve
us: and keep us from this
generation for ever.

9. In circúitu ímpii **ám**bulant : * secún-
dum altitúdinem tuam multiplicásti

The wicked walk round about:
according to thy highness, thou

fílios **hó**minum.

hast multiplied the children of men.

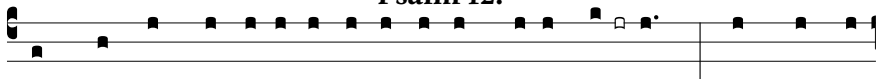
10. Glória Pátri, et **Fí**lio, * et **Spirítui Sán**cto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

11. Sicut érat in princípío, et núnc, et **sém**per, * et in saécula **sæculórum**. **A**-men.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 12.



Usquequo, Dómine, obli-viscé-ris me in **fi**-nem? * úsquequo
How long, O Lord, wilt thou forget me unto the end?



avértis fá-ci-em *tu-am* **a** me? *Flex* : sa-lutá-ri tu-o : †
How long dost thou turn away thy face from me?

2. Quámdui ponam consília in ánima **mea**, * dolórem in corde meo *per di*-em?

How long shall I take counsels in my soul, sorrow in my heart all the day?

3. Usquequo exaltábitur inimícus meus **super** me? * réspice, et exáudi me, Dómine, *Deus meus*.

How long shall my enemy be exalted over me? Consider, and hear me, O Lord my God.

4. Illúmina óculos meos ne umquam obdórmiam in **morte** : * nequándo dicat inimícus meus : præválui *advér-sus eum*.

Enlighten my eyes that I never sleep in death: Lest at any time my enemy say: I have prevailed against him.

5. Qui tríbulant me, exsultábunt si motus **fú**ero : * ego autem in misericórdia tua *sperávi*.

They that trouble me will rejoice when I am moved: But I have trusted in thy mercy.

6. Exsultábit cor meum in salutári tuo : † cantábo Dómino qui bona tríbuit **mihi** : * et psallam nómini

My heart shall rejoice in thy salvation: I will sing to the Lord, who giveth me good

Dómini *altíssimi*.

things: yea I will sing to the name of the Lord the most high.

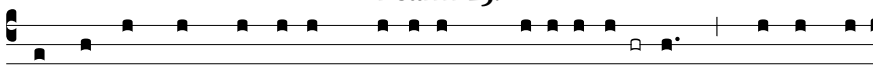
7. Glória Pátri, et **F**ílio, * et **S**pirítui **S**áncto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

8. Sicut érat in princípíio, et núnc, et **s**émper, * et in saécula *sæculórum*. **A**-men.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

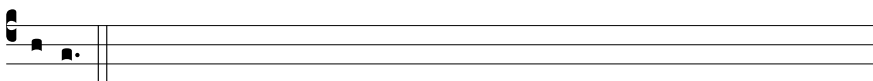
Psalm 15.



Consérva me, Dómine, quóni-am sperávi in te : † Di-xi Dó
Preserve me, O Lord, for I have put trust in thee. I have said -



mino : De-us me-us **es** tu, * quóni-am bonórum me-órum *non*
to the Lord, thou art my God, for thou hast no need of my goods.



eges.

2. Sanctis, qui sunt in terra **e**jus, * mirificávit omnes voluntátes meas *in* **e**is.

To the saints, who are in his land, he hath made wonderful all my desires in them.

3. Multiplicátæ sunt infirmitátes **e**órum : * póstea *acceleravérunt*.

Their infirmities were multiplied: afterwards they made haste.

4. Non congregábo conventícula **e**órum de **sanguínibus**, * nec memor ero nóminum **e**órum per **láb**ia **mea**.

I will not gather together their meetings for blood offerings: nor will I be mindful of their names by my lips.

5. Dóminus pars hereditátis meæ, et

The Lord is the portion of my

cálicis **mei** : * tu es, qui restítues hereditátem *meam* **mihi**.

6. Funes cecidérunt mihi in **præclá-**ris : * étenim heréditas mea **præclára** est **mihi**.

7. Benedícám Dóminum, qui tríbuit mihi **intelléctum** : * ínsuper et usque ad noctem increpuérunt me *renes* **mei**.

8. Providébam Dóminum in conspéc-tu meo **semper** : * quóniam a dextris est mihi, *ne commóvear*.

9. Propter hoc lætátum est cor meum, et exsultávit lingua **mea** : * ínsuper et caro mea requiéscet **in** spe.

10. Quóniam non derelínques ánimam meam in **inférno** : * nec dabis sanctum tuum vidére **corruptiόνem**.

11. Notas mihi fecísti vias vitæ, † adimplébis me lætítia cum vultu **tu-**o : * delectatiónes in délixtera tua usque **in finem**.

12. Glória Pátri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sáncto**.

13. Sicut érat in princípío, et núnc, et **sémper**, * et in saécula sæculórum. **A-**men.

inheritance and of my cup: it is thou that wilt restore my inheritance to me.

The lines are fallen unto me in goodly places: for my inheritance is goodly to me.

I will bless the Lord, who hath given me understanding: moreover my reins also have corrected me even till night

I set the Lord always in my sight: for he is at my right hand, that I be not moved.

Therefore my heart hath been glad, and my tongue hath rejoiced: moreover my flesh also shall rest in hope.

Because thou wilt not leave my soul in hell; nor wilt thou then give thy holy one to see corruption.

Thou hast made known to me the ways of life, thou shalt fill me with joy with thy countenance: at thy right hand are delights even to the end.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.



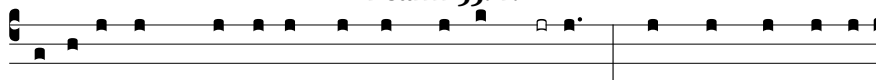
Alle-lú-ia. alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Wednesday

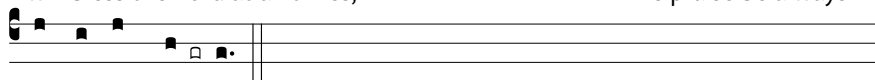


L-le-lú-ia. * alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Psalm 33. 1.



Benedí-cam Dóminum in omni **témpore** : * semper laus e-jus
I will bless the Lord at all times, his praise be always



in o-re **me-** o.
in my mouth.

2. In Dómino laudábitur ánima **mea** : *
áudiant mansuétí, et læ**téntur**.

In the Lord shall my soul be
praised: let the meek hear and
rejoice.

3. Magnificáte Dóminum **mecum** : * et
exaltémus nomen ejus in **idípsum**.

O magnify the Lord with me;
and let us extol his name to-
gether.

4. Exquisívi Dóminum, et exaudívit
me : * et ex ómnibus tribulatió nibus
meis **erípuit** me.

I sought the Lord, and he heard
me; and he delivered me from
all my troubles.

5. Accédite ad eum, et illuminámini : *
et fácies vestræ non **confundéntur**.

Come ye to him and be enlight-
ened: and your faces shall not
be confounded.

6. Iste pauper clamávit, et Dóminus
exaudívit **eum** : * et de ómnibus tribu-
lati ó nibus ejus salvávit **eum**.

This poor man cried, and the
Lord heard him: and saved him
out of all his troubles.

7. Immíttet Angelus Dómini in circúi-
tu timéntium **eum** : * et erípiet **eos**.

The angel of the Lord shall
encamp round about them that

8. Gustáte, et vidéte quóniam suávis est **Dóminus** : * beátus vir, qui sperat in eo.

9. Timéte Dóminum, omnes sancti ejus : * quóniam non est inópia timéntibus eum.

10. Dívites eguérunt et esuriérunt : * inquiréntes autem Dóminum non minuéntur **omni bono**.

11. Glória Pátri, et **Fílio**, * et **Spirítui Sáncto**.

12. Sicut érat in princípío, et núnc, et **sémper**, * et in saécula sæculórum. **Amen**.

fear him: and shall deliver them.

O taste, and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in him.

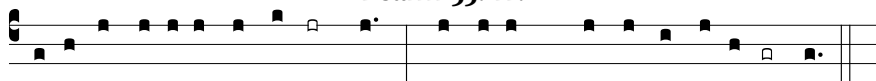
Fear the Lord, all ye his saints: for there is no want to them that fear him.

The rich have wanted, and have suffered hunger: but they that seek the Lord shall not be deprived of any good.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 33. II.



Vení-te, fí-li-i, **audí**-te me : * timórem Dómi-ni **docé**bo vos.
Come, children, hearken to me: I will teach you the fear of the Lord.

2. Quis est homo qui vult **vítam** : * Who is the man that desireth life: who loveth to see good days?

3. Próhibe linguam tuam a **malo** : * et lábia tua ne loquántur **dolum**.
Keep thy tongue from evil, and thy lips from speaking guile.

4. Divérte a malo, et fac **bonum** : * Turn away from evil and do good: seek after peace and pursue it.

5. Oculi Dómini super **justos** : * et aures ejus in preces **eórum**.
The eyes of the Lord are upon the just: and his ears unto their

6. Vultus autem Dómini super faciéntes **mala** : * ut perdat de terra **memóriam eórum**.

7. Clamavérunt iusti, et Dóminus ex-
audívit **eos** : * et ex ómnibus tribu-
latióibus eórum **liberávit eos**.

8. Juxta est Dóminus iis, qui tribuláto
sunt **corde** : * et húmiles **spíritu salvá-**
bit.

9. Multæ tribulatióes **justórum** : * et
de ómnibus his **liberábit eos Dóminus**.

10. Custódit Dóminus ómnia ossa **eó-**
rum : * unum ex his non **conterétur**.

11. Mors peccatórum **péssima** : * et qui
odérunt **justum, delínquent**.

12. Rédimet Dóminus ánimas servórum
suórum : * et non **delínquent omnes**
qui **sperant in eo**.

13. Glória Pátri, et **Fílio**, * et **Spirítui**
Sáncto.

14. Sicut érat in princípío, et núnc, et
sémper, * et in saécula **sæculórum**. **A-**
men.

prayers.

But the countenance of the Lord is against them that do evil things: to cut off the remembrance of them from the earth.

The just cried, and the Lord heard them: and delivered them out of all their troubles.

The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit.

Many are the afflictions of the just; but out of them all will the Lord deliver them.

The Lord keepeth all their bones, not one of them shall be broken.

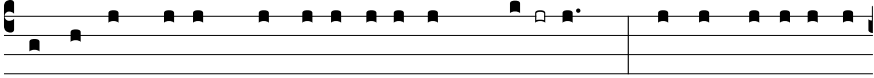
The death of the wicked is very evil: and they that hate the just shall be guilty.

The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.

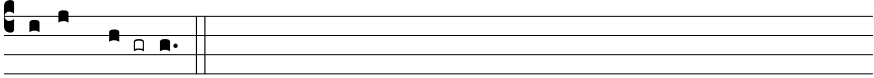
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 60.



Exáudi, De-us, depreca-ti-ónem **me-** am : * inténde ora-ti-
Hear, O God, my supplication: be attentive to my prayer.



óni **me-** æ.

- | | |
|---|--|
| <p>2. A fínibus terræ ad te clamávi : * dum
anxiarétur cor meum, in petra <i>exaltá-</i>
sti me.</p> <p>3. Deduxísti me, quia factus es spes
mea : * turris fortitúdinis a fácie <i>inimí-</i>
ci.</p> <p>4. Inhabítábo in tabernáculo tuo in
saécula : * prótegar in velaménto
alárum tuárum.</p> <p>5. Quóniam tu, Deus meus, exaudísti
oratiónem meam : * dedísti hered-
itátem timéntibus <i>nomen tuum</i>.</p> <p>6. Dies super dies regis adjícies : *
annos ejus usque in diem generatiónis
et generatiónis.</p> <p>7. Pérmanet in ætérnum in conspéctu
Dei : * misericórdiam et veritátem ejus
<i>quis requíret?</i></p> <p>8. Sic psalmum dicam nómini tuo in
saéculum saéculi : * ut reddam vota
mea de die in diem.</p> | <p>To thee have I cried from the
ends of the earth: when my
heart was in anguish, thou hast
exalted me on a rock.</p> <p>Thou hast conducted me; For
thou hast been my hope; a
tower of strength against the
face of the enemy.</p> <p>In thy tabernacle I shall dwell
for ever: I shall be protected
under the covert of thy wings.</p> <p>For thou, my God, hast heard
my prayer: thou hast given an
inheritance to them that fear
thy name.</p> <p>Thou wilt add days to the days
of the king: his years even to
generation and generation.</p> <p>He abideth for ever in the sight
of God: his mercy and truth
who shall search?</p> <p>So will I sing a psalm to thy
name for ever and ever: that I
may pay my vows from day to</p> |
|---|--|

9. Glória Pátri, et **F**ílio, * et Spirítui **S**áncto.

day.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípío, et núnc, et **s**émper, * et in saécula saeculórum. A-men.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.



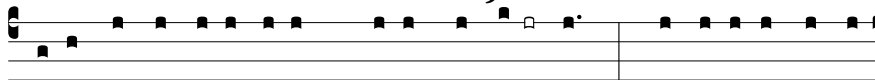
Alle-lú-ia. alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Thursday

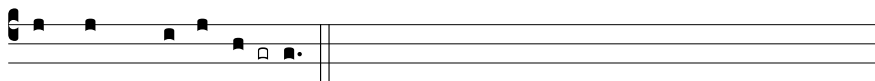


L-le-lú-ia. * alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Psalm 69.



De-us, in adjutó-ri-um me-um **intén**-de : * Dómine ad adju-
O God, come to my assistance; O Lord, make haste to help me.



vándum *me festí*- na.

2. Confundántur et revereántur, * qui quærunť *ánimam meam*.

Let them be confounded and ashamed that seek my soul:

3. Avertántur retrórsum, et erubé-
scant, * qui volunt *mihi mala*.

Let them be turned backward, and blush for shame that desire evils to me:

4. Avertántur statim erubescéntes, *

Let them be presently turned

qui dicunt mihi : *Euge, euge.*

away blushing for shame that
say to me: Tis well, tis well.

5. Exsúltent et læténtur in te omnes
qui **quæ**erunt te, * et dicant semper :
Magnificétur Dóminus : qui díligunt
salutáre **tu**um.

Let all that seek thee rejoice
and be glad in thee; and let
such as love thy salvation say
always: The Lord be magnified.

6. Ego vero egénus, et **pa**uper sum : *
Deus, *ádju*va me.

But I am needy and poor; O
God, help me.

7. Adjútor meus, et liberátor meus **es**
tu : * Dómine, *ne moré*ris.

Thou art my helper and my
deliverer: O Lord, make no
delay.

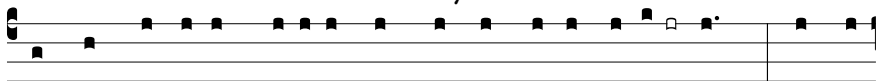
8. Glória Pátri, et **Fí**lio, * et Spirítui
Sáncto.

Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost.

9. Sicut érat in princípío, et núnc, et
sémper, * et in saécula sæculórum. **A**-
men.

As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

Psalm 70. I.



In te, Dómine, sperávi, non confúndar in **æ**tér-num : * in ju-
In thee, O Lord, I have hoped, let me never be put to confusion.



stí-ti-a tu-a líbera me, et *é-ripe* me. *Flex* : me-a semper : †
Deliver me in thy justice, and rescue me.

2. Inclína ad me aurem **tu**am, * *et salva*
me.

Incline thy ear unto me, and
save me.

3. Esto mihi in Deum protectórem, et
in locum **mún**itum : * ut *salvum me fá*-
cias.

Be thou unto me a God, a pro-
tector, and a place of strength:
that thou mayst make me safe.

4. Quóniam firmaméntum **me**um, * et
refúgium *meum es* tu.

For thou art my firmament and
my refuge.

5. Deus meus, éripe me de manu peccat^oris, * et de manu contra legem agéntis *et iní*qui :

6. Quóniam tu es patiéntia mea, **Dó**mine : * Dómine, spes mea a juventúte **mea**.

7. In te confirmátus sum ex útero : * de ventre matris meæ tu es protéctor **me**-us.

8. In te cantátio mea semper : † tamquam prodígium factus sum **mul**-tis : * et tu *adjútor* **fortis**.

9. Repleátur os meum laude, ut cán-tem glóriam **tuam** : * tota die mag-nitúdinem **tuam**.

10. Ne projícias me in témpore senectú-tis : * cum defécerit virtus mea, ne *derelín*quas me.

11. Quia dixerunt inimíci mei **mihi** : * et qui custodiébant ánimam meam, consílium fecérunt in **unum**.

12. Dicéntes : Deus derelíquit eum, † persequímini, et comprehéndite **e**-um : * quia non est *qui erí*piat.

13. Deus ne elongéris **a** me : * Deus meus, in auxílium *meum* **réspice**.

14. Glória Pátri, et **Fí**lio, * et Spirítui

Deliver me, O my God, out of the hand of the sinner, and out of the hand of the transgressor of the law and of the unjust.

For thou art my patience, O Lord: my hope, O Lord, from my youth;

By thee have I been confirmed from the womb: from my mother's womb thou art my protector.

Of thee shall I continually sing: I am become unto many as a wonder, but thou art a strong helper.

Let my mouth be filled with praise, that I may sing thy glory; thy greatness all the day long.

Cast me not off in the time of old age: when my strength shall fail, do not thou forsake me.

For my enemies have spoken against me; and they that watched my soul have con-sulted together,

Saying: God hath forsaken him: pursue and take him, for there is none to deliver him.

God, be not thou far from me: O my God, make haste to my help.

Glory be to the Father and to

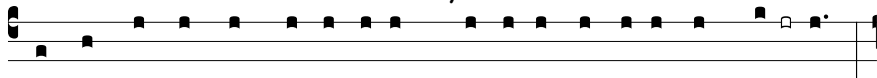
Sáncto.

15. Sicut érat in princípío, et núnc, et **sém**per, * et in saécula saéculórum. **A**-men.

the Son, and to the Holy Ghost.

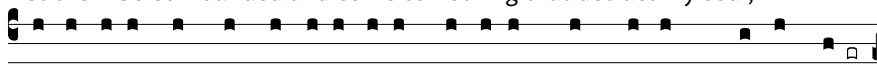
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 70. II.

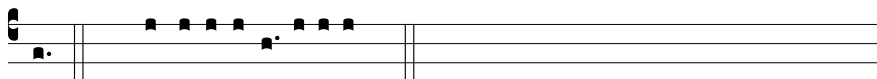


Confundántur, et de-fí-ci-ant detrahéntes ánimæ **me**- æ : *

Let them be confounded and come to nothing that detract my soul;



ope-ri-ántur confu-si-óne et pudóre, qui quærunt *ma-la* **mi**-
let them be covered with confusion and shame that seek my hurt.



hi. *Flex* : litteratúram, †

2. Ego autem semper **sperábo** : * et adjíciam super omnem *laudem* **tuam**.

But I will always hope; and will add to all thy praise.

3. Os meum annuntiábit justítiam **tu**-am : * tota die salutáre **tuum**.

My mouth shall shew forth thy justice; thy salvation all the day long.

4. Quóniam non cognóvi litteratúram, † introíbo in poténtias **Dómini** : * Dómine, memorábor justítiæ tuæ solí-us.

Because I have not known learning, I will enter into the powers of the Lord: O Lord, I will be mindful of thy justice alone.

5. Deus, docuísti me a juventúte **me**-a : * et usque nunc pronuntiábo mirábília **tua**.

Thou hast taught me, O God, from my youth: and till now I will declare thy wonderful works.

6. Et usque in senéctam et **sénium** : *

And unto old age and grey

Deus, ne *derelín*quas me,

7. Donec annúntiem bráchium **tuum** *
generatióni omni, *quæ ventúra* est :

8. Poténtiam tuam, et justítiam tuam,
Deus, † usque in altíssima, *quæ fecísti*
magnália : * Deus, quis *símilis tibi*?

9. Quantas ostendísti mihi tribulatió-
nes multas et malas : † et convérsus
vivificásti me : * et de abyssis terræ
íterum *reduxísti* me :

10. Multiplicásti magnificéntiam **tu-**
am : * et convérsus *consolátus es* me.

11. Nam et ego confitébor tibi in vasis
psalmi veritátem **tuam** : * Deus, psal-
lam tibi in cíthara, *Sanctus Israël*.

12. Exsultábunt lábia mea cum can-
távero **tibi** : * et ánima mea, quam
redemísti.

13. Sed et lingua mea tota die med-
itábitur justítiam **tuam** : * cum confúsi
et revériti fúerint, qui quærunt **mala**
mihi.

14. Glória Pátri, et **Fílio**, * et **Spirítui**
Sáncto.

15. Sicut érat in princípio, et núnc, et
sémper, * et in saécula *sæculórum*. **A-**

hairs: O God, forsake me not,
Until I shew forth thy arm to all
the generation that is to come:
Thy power, And thy justice, O
God, even to the highest great
things thou hast done: O God,
who is like to thee?

How great troubles hast thou
shewn me, many and grievous:
and turning thou hast brought
me to life, and hast brought me
back again from the depths of
the earth:

Thou hast multiplied thy mag-
nificence; and turning to me
thou hast comforted me.

For I will also confess to thee
thy truth with the instruments
of psaltery: O God, I will sing
to thee with the harp, thou
holy one of Israel.

My lips shall greatly rejoice,
when I shall sing to thee; and
my soul which thou hast re-
deemed.

Yea and my tongue shall med-
itate on thy justice all the day;
when they shall be confounded
and put to shame that seek
evils to me.

Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world

men.

without end. Amen.



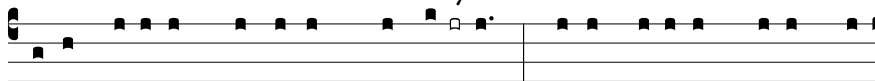
Alle-lú-ia. alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Friday



L-le-lú-ia. * alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Psalm 76. I.



Voce me-a ad Dóminum clamá- vi : * voce me-a ad De-um, et
I cried to the Lord with my voice; to God with my voice, and he gave ear to me.

inténdit **mi-** hiFlex : exqui-sí-vi, †

2. In die tribulatiónis meæ Deum
exquisívi, † mánibus meis nocte contra
eum : * et non sum **decéptus**.

In the day of my trouble I
sought God, with my hands
lifted up to him in the night,
and I was not deceived.

3. Rénuít consolári ánima mea, † mem-
or fui Dei, et delectátus sum, et exer-
citátus sum : * et defécit spíritus **meus**.

My soul refused to be com-
forted: I remembered God, and
was delighted, and was exer-
cised, and my spirit swooned
away.

4. Anticipavérunt vigílias óculi **mei** : *
turbátus sum, et non sum **locútus**.

My eyes prevented the watches:
I was troubled, and I spoke not.

5. Cogitávi dies antíquos : * et annos ætérnos in *mente hábui*.

I thought upon the days of old: and I had in my mind the eternal years.

6. Et meditátus sum nocte cum corde **meo**, * et exercitábar, et scopébam spíritum **meum**.

And I meditated in the night with my own heart: and I was exercised and I swept my spirit.

7. Numquid in ætérnum projíciet **Deus** : * aut non appónet ut complacítior sit **adhuc**?

Will God then cast off for ever? or will he never be more favourable again?

8. Aut in finem misericórdiam suam **abscíndet**, * a generatióne in generatió-nem?

Or will he cut off his mercy for ever, from generation to generation?

9. Aut obliviscétur miseréri **Deus** : * aut continébit in ira sua misericórdias **suas**?

Or will God forget to shew mercy? or will he in his anger shut up his mercies?

10. Et dixi : Nunc **cœpi** : * *hæc mutatio dexteræ Excélsi*.

And I said, Now have I begun: this is the change of the right hand of the most High.

II. Memor fui óperum **Dómini** : * quia memor ero ab inítio mirabílium **tuórum**.

I remembered the works of the Lord: for I will be mindful of thy wonders from the beginning.

12. Et meditábor in ómnibus opéribus **tuis** : * et in adinventiόνibus tuis **exercébor**.

And I will meditate on all thy works: and will be employed in thy inventions.

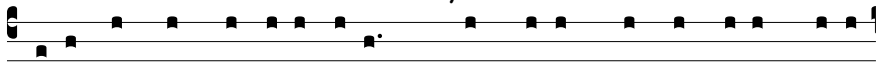
13. Glória Pátri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sáncto**.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

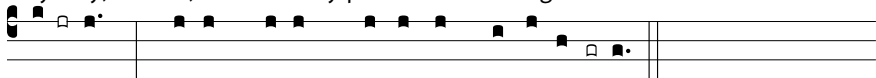
14. Sicut érat in princípío, et núnc, et **sémper**, * et in saécula sæculórum. **Amen**.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 76. II.



De-us, in sancto vi-a tu-a : † quis De-us magnus sicut De-us
Thy way, O God, is in the holy place: who is the great God like our God?



no-ster? * tu es De-us qui fa-cis *mi-rabí*-li-a.

Thou art the God that dost wonders.

2. Notam fecísti in pópulis virtútem **tuam** : * Redemísti in bráchio tuo pópulum tuum fílios *Jacob et Joseph*.
Thou hast made thy power known among the nations: with thy arm thou hast redeemed thy people the children of Jacob and of Joseph.
3. Vidérunt te aquæ, Deus, vidérunt te **aquæ** : * et timuérunt et turbátæ *sunt abyssi*.
The waters saw thee, O God, the waters saw thee: and they were afraid, and the depths were troubled.
4. Multitúdo sónitus **aquárum** : * vocem *dedérunt nubes*.
Great was the noise of the waters: the clouds sent out a sound.
5. Etenim sagíttæ tuæ **tránseunt** : * vox tonítrui tui *in rota*.
For thy arrows pass: The voice of thy thunder in a wheel.
6. Illuxérunt coruscationes tuæ orbi **terræ** : * commóta est, et *contrémuit terra*.
Thy lightnings enlightened the world: the earth shook and trembled.
7. In mari via tua, et sémitæ tuæ in aquis **multis** : * et vestígia tua non *cognoscéntur*.
Thy way is in the sea, and thy paths in many waters: and thy footsteps shall not be known.
8. Deduxísti sicut oves pópulum **tuum**, * in manu *Móysi et Aaron*.
Thou hast conducted thy people like sheep, by the hand of Moses and Aaron.
9. Glória Pátri, et **Fílio**, * et *Spirítui*
Glory be to the Father and to

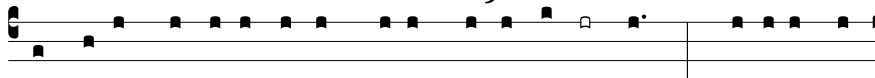
Sáncto.

10. Sicut érat in princípío, et núnc, et **sé**mper, * et in saécula sæculórum. A-men.

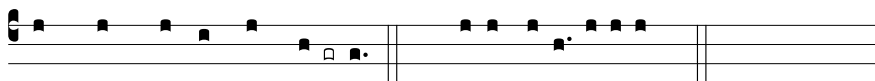
the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 85.



Inclína, Dómine, aurem tu-am, et exáudi me : * quóni-am in
Incline thy ear, O Lord, and hear me: for I am needy and poor. -



ops, et pauper sum e- goFlex : tota di-e : †

2. Custódi ánimam meam, quóniam **san**ctus sum : * saluum fac servum tuum, Deus meus, sperántem **in** te.

Preserve my soul, for I am holy: save thy servant, O my God, that trusteth in thee.

3. Miserére mei, Dómine, quóniam ad te clamávi tota die : † lætífica ánimam servi **tui**, * quóniam ad te, Dómine, ánimam meam **levá**vi.

Have mercy on me, O Lord, for I have cried to thee all the day. Give joy to the soul of thy servant, for to thee, O Lord, I have lifted up my soul.

4. Quóniam tu, Dómine, suávis et **mi**-tis : * et multæ misericórdiæ ómnibus invocántibus te.

For thou, O Lord, art sweet and mild: and plenteous in mercy to all that call upon thee.

5. Auribus pércipe, Dómine, oratiónem **meam** : * et inténde voci deprecatiónis **meæ**.

Give ear, O Lord, to my prayer: and attend to the voice of my petition.

6. In die tribulatiónis meæ clamávi **ad** te : * quia exaudísti me.

I have called upon thee in the day of my trouble: because thou hast heard me.

7. Non est símilis tui in diis, **Dó**mine : * et non est secúndum ópera **tua**.

There is none among the gods like unto thee, O Lord: and

8. Omnes gentes quascúmque fecísti, vénient, et adorábunt coram te, **Dó**-mine : * et glorificábunt *nomen tuum*.

9. Quóniam magnus es tu, et fáciens mirábília : * tu es *Deus solus*.

10. Deduc me, Dómine, in via tua, † et ingrédiar in veritáte **tua** : * lætétur cor meum ut tímeat *nomen tuum*.

11. Confitébor tibi, Dómine, Deus meus, in toto corde **meo**, * et glori-
ficábo nomen tuum *in ætérnum*.

12. Quia misericórdia tua magna est **super** me : * et eruísti ánimam meam ex inférno *inferióri*.

13. Deus iníqui insurrexérunt super me, † et synagóga poténtium quæsiérunt ánimam **meam** : * et non propo-
suérunt te in conspéctu **suo**.

14. Et tu, Dómine, Deus miserátor et miséricors, * pátiens, et multæ misericórdiæ, et **verax**.

15. Réspice in me, et miserére mei, † da impérium tuum púero **tuo** : * et salvum fac fílium ancíllæ **tuæ**.

16. Fac mecum signum in bonum, † ut vídeant qui odérunt me, et con-

there is none according to thy works.

All the nations thou hast made shall come and adore before thee, O Lord: and they shall glorify thy name.

For thou art great and dost wonderful things: thou art God alone.

Conduct me, O Lord, in thy way, and I will walk in thy truth: let my heart rejoice that it may fear thy name.

I will praise thee, O Lord my God: with my whole heart, and I will glorify thy name for ever:

For thy mercy is great towards me: and thou hast delivered my soul out of the lower hell.

O God, the wicked are risen up against me, and the assembly of the mighty have sought my soul: and they have not set thee before their eyes.

And thou, O Lord, art a God of compassion, and merciful, patient, and of much mercy, and true.

O look upon me, and have mercy on me: give thy command to thy servant, and save the son of thy handmaid.

Shew me a token for good: that they who hate me may

fundántur : * quóniam tu, Dómine, adjuvísti me, et consolátus es me.

see, and be confounded, because thou, O Lord, hast helped me and hast comforted me.

17. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

18. Sicut érat in princípío, et núnc, et sémper, * et in saécula sæculórum. Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.



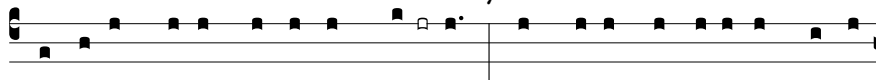
Alle-lú-ia. alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Saturday



L-le-lú-ia. * alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Psalm 87.

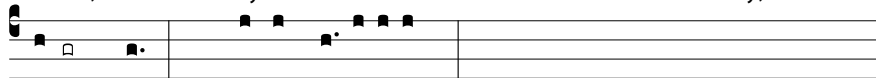


Dómine, De-us sa-lú-tis me-

O Lord, the God of my salvation:

æ : * in di-e clamávi, et nocte

I have cried in the day, and in the night



coram te. Flex : sepúlcris, †
before thee.

2. Intret in conspéctu tuo orátio mea : * inclína aurem tuam ad precem meam :

Let my prayer come in before thee: incline thy ear to my petition.

3. Quia repléta est malis ánima **mea** : *
et vita mea inférno *appropinquávit*. For my soul is filled with evils:
and my life hath drawn nigh to
hell.
4. Æstimátus sum cum descendén-
tibus in **lacum** : * factus sum sicut ho-
mo sine adjutório, inter mórtuos **liber**. I am counted among them that
go down to the pit: I am
become as a man without help,
free among the dead.
5. Sicut vulneráti dormiéntes in sepúl-
cris, † quorum non es memor **ám-
plius** : * et ipsi de manu tua **repúl-
si** sunt. Like the slain sleeping in the
sepulchres, whom thou re-
memberest no more: and they
are cast off from thy hand.
6. Posuérunt me in lacu inferióri : * in
tenebrósis, et in *umbra* **mortis**. They have laid me in the lower
pit: in the dark places, and in
the shadow of death.
7. Super me confirmátus est furor **tu-
us** : * et omnes fluctus tuos induxísti
super me. Thy wrath is strong over me:
and all thy waves thou hast
brought in upon me.
8. Longe fecísti notos meos **a** me : *
posuérunt me abominatió**em** **sibi**. Thou hast put away my ac-
quaintance far from me: they
have set me an abomination to
themselves.
9. Tráditus sum, et non egredié**bar** : *
óculi mei languérunt *præ inó***pi**a. I was delivered up, and came
not forth: My eyes languished
through poverty.
10. Clamávi ad te, Dómine, tota **die** : *
expándi ad te *manus* **meas**. All the day I cried to thee, O
Lord: I stretched out my hands
to thee.
11. Numquid mórtuis fácies mirabí-
lia : * aut médici suscitábunt, et con-
fitebú**ntur** **tibi**? Wilt thou shew wonders to the
dead? or shall physicians raise
to life, and give praise to thee?
12. Numquid narrábit áliquis in sepúl-
cro misericórdiam **tuam**, * et ver-
itátem tuam in *perditión***e**? Shall any one in the sepulchre
declare thy mercy: and thy
truth in destruction?
13. Numquid cognoscéntur in ténebris Shall thy wonders be known in

mirabília **tua**, * et justítia tua in terra *obliviónis*?

14. Et ego ad te, Dómine, clamávi : * et mane orátio mea præveniet te.

15. Ut quid, Dómine, repéllis oratióem **meam** : * avértis fáciem *tuam a* me?

16. Pauper sum ego, et in labóribus a juventúte **mea** : * exaltátus autem, humiliátus sum et *conturbátus*.

17. In me transiérunt iræ **tuæ** : * et terróres tui *conturbavérunt* me.

18. Circumdedérunt me sicut aqua tota **die** : * circumdedérunt *me simul*.

19. Elongásti a me amícum et **pró-**ximum : * et notos meos *a miséria*.

20. Glória Pátri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sáncto**.

21. Sicut érat in princípío, et núnc, et **sémper**, * et in saécula *sæculórum*. **A-**men.

the dark; and thy justice in the land of forgetfulness?

But I, O Lord, have cried to thee: and in the morning my prayer shall prevent thee.

Lord, why castest thou off my prayer: why turnest thou away thy face from me?

I am poor, and in labours from my youth: and being exalted have been humbled and troubled.

Thy wrath hath come upon me: and thy terrors have troubled me.

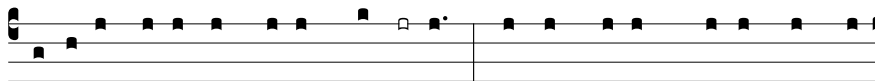
They have come round about me like water all the day: they have compassed me about together.

Friend and neighbour thou hast put far from me: and my acquaintance, because of misery.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 102. I.



Bénedic, ánima me-a, **Dómino** : * et ómni- a, quæ intra me
Bless the Lord, O my soul: and let all that is within me bless his holy name.

diam suam *super timéntes* se.

hath strengthened his mercy
towards them that fear him.

12. Quantum distat ortus ab occidén-
te : * longe fecit a nobis iniquitátes **no-**
stras.

As far as the east is from the
west, so far hath he removed
our iniquities from us.

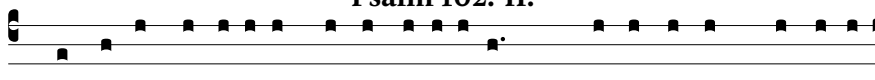
13. Glória Pátri, et **Fí**lio, * et Spirítui
Sáncto.

Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost.

14. Sicut érat in princípio, et núnc, et
sémper, * et in saécula sæculórum. A-
men.

As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

Psalm 102. II.



Quómodo mi-serétur pa-ter fi-li-órum, † mi-sértus est Dóminus
As a father hath compassion on his children, so hath the Lord compassion



timéntibus se : * quóni-am ipse cognóvit figméntum **no**strum.
on them that fear him For he knoweth our frame.

2. Recordátus est quóniam pulvis sumus : † remembereth that we are
homo, sicut foenum dies **e**jus, * tamquam dust: man's days are as grass,
flos agri sic **effloré**bit. as the flower of the field so
shall he flourish.

3. Quóniam spíritus pertransíbit in
illo, et non subsístet : * et non
cognóscet ámplius **locum suum**. For the spirit shall pass in him,
and he shall not be: and he
shall know his place no more.

4. Misericórdia autem Dómini ab **æ**tér-
no, * et usque in ætérnum super
timéntes **eum**. But the mercy of the Lord is
from eternity and unto eternity
upon them that fear him.

5. Et justítia illíus in filios filiórum, * And his justice unto children'
his qui servant testaméntum **e**jus. s children, to such as keep his
covenant.

6. Et mémoires sunt mandatórum **ipsí-**
us, * ad faciéndum **ea**.

7. Dóminus in cælo parávit sedem
suam : * et regnum ipsíus ómnibus
dominábitur.

8. Benedícite Dómino, omnes Angeli
ejus : † poténtes virtúte, faciéntes
verbum **illíus**, * ad audiéndam vocem
sermónum **ejus**.

9. Benedícite Dómino, omnes virtútes
ejus : * minístri ejus, qui fácitis volun-
tátem **ejus**.

10. Benedícite Dómino, ómnia ópera
ejus : † in omni loco dominatiónis **e-**
jus, * bédedic, ánima *mea*, **Dómino**.

11. Glória Pátri, et **Fílio**, * et Spirítui
Sáncto.

12. Sicut érat in princípíio, et núnc, et
sémper, * et in saécula sæculórum. **A-**
men.

And are mindful of his com-
mandments to do them.

The Lord hath prepared his
throne in heaven: and his king-
dom shall rule over all.

Bless the Lord, all ye his angels:
you that are mighty in strength,
and execute his word, hearken-
ing to the voice of his orders.

Bless the Lord, all ye his hosts:
you ministers of his that do his
will.

Bless the Lord, all his works: in
every place of his dominion, O
my soul, bless thou the Lord.

Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.



Alle-lú-ia. alle-lú-ia, alle-lú-ia.

The Hymn

The cantors preintone the first line of the hymn which the celebrant then intones aloud. The celebrant's side sing the first verse, then the other side for the second verse then all together for the doxology.

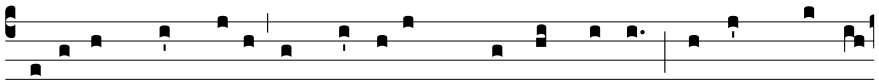
Easter



E lucis ante términum, Rerum Cre-átor, póscimus,
To thee before the close of light Creator of all things we entreat



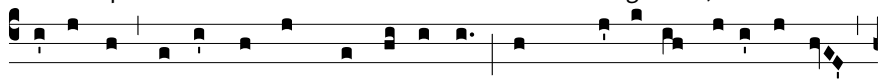
Ut pro tu-a cleménti-a, Sis praésul et custódi-a. 2. Procul
That of thy mercy thou be our ruler and defence. afar



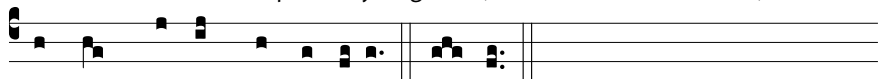
recédant sómni-a, Et nócti-um phantásma-ta: Hostémque no-
withdraw all and nightly ghosts and our enemy



strum cómprime, Ne pollu-ántur córpora. 3. Praésta, Pa-ter pi-
quell thou lest our bodies be defiled. grant it, O Father

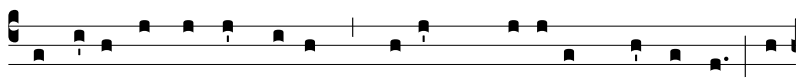


íssime, Patríque compar Uni-ce, Cum Spí-ri-tu Parácli-to,
most kind & Father's equal Only-begotten, with the Paraclete,



Regnans per omne saéculum. A-men.
reigning through every age.

Third class feasts



E lucis ante términum, Rerum Cre-átor, póscimus, Ut



pro tu-a cleménti-a, Sis praésul et custódi-a. 2. Procul recé-



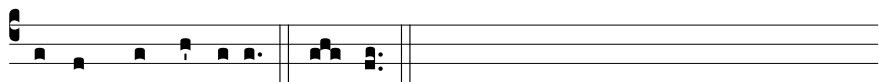
dant sómni-a, Et nócti-um phantásma-ta: Hostémque nostrum



cómpime, Ne pollu-ántur córpora. 3. Praésta, Pa-ter pi- íssi-



me, Patríque compar Uni-ce, Cum Spí-ri-tu Parácli-to, Regnans



per omne saéculum. A-men.

Feasts of Our Lady



E lu-cis ante términum, Rerum cre-á-tor, póscimus,



Ut pro tu-a cle-ménti-a, Sis praesul et custó-di-a. Procul



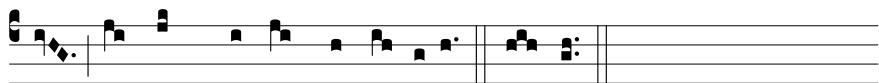
re-cédant sómni-a, Et nócti-um phantásma-ta : Hostémque



nostrum cómpri-me, Ne pollu-ántur córpora. Praesta, Pa-ter



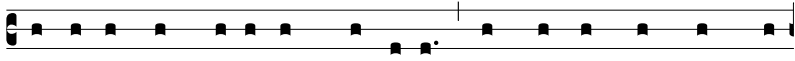
pi-ís-sime, Patríque compar Uni-ce, Cum Spí-ri-tu Pa- rácli-



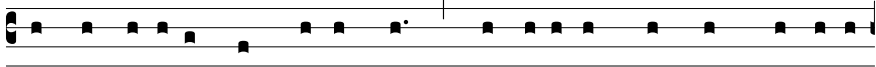
to, Regnans per omne saéculum. A-men.

Little Chapter and Responsory to the end

The celebrant chants the Little Chapter:



U autem in nobis es, Dómine, † et nomen sanctum tu-
But thou, O Lord, art among us, and thy holy Name

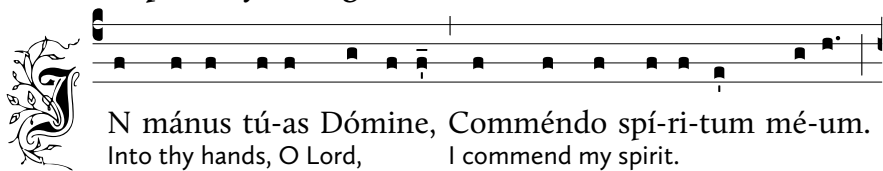


um invocátum est super nos, * ne dere-línquas nos, Dómine,
is called upon by us forsake us not, O Lord,

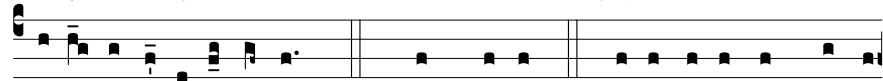


De-us noster. R. De-o grá-ti-as.
our God. Thanks be to God

Short Responsory during Easter.



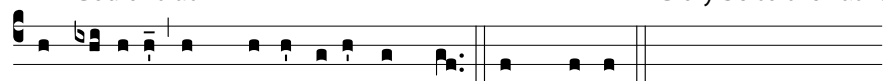
N mánus tú-as Dómine, Comméndo spí-ri-tum mé-um.
Into thy hands, O Lord, I commend my spirit.



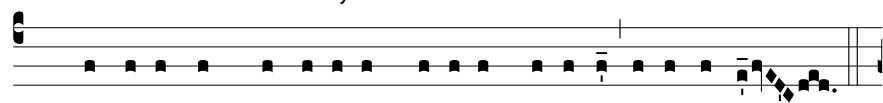
Alle-lú-ia, alle-lú-ia. *Repeat.* In mánus. Ψ Redemísti nos Dómi-
Thou hast redeemed us Lord,



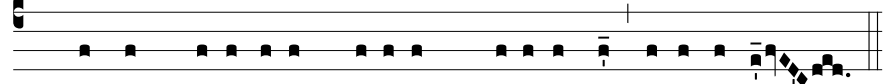
ne, Dé-us ve-ri-tá-tis. * Alle-lú-ia, alle-lú-ia. Gló-ri-a Pátri,
God of truth Glory be to the Father,



et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sáncto. In mánus.
and to the Son and to the Holy Ghost.



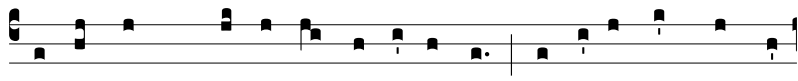
Ψ Custódi nos Dómine ut pupíllam ócu-li. alle-lú-ia.
Keep us, O Lord, as the apple of thine eye.



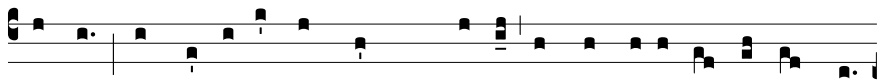
$\Re$ Sub umbra a-lárum tu-árum prótege nos. alle-lú-ia.
Under thy wings, shelter us.

The Canticle

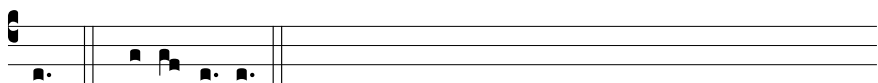
The celebrant intones the Salve nos. The cantors intone the Nunc dimittis and bow to the celebrant's side to continue it, genuflect and return to their places



Alva nos, * Dómi-ne, vi-gi-lántes, custódi nos dormi-
 Save us, O Lord, while we are awake safeguard us while we sleep



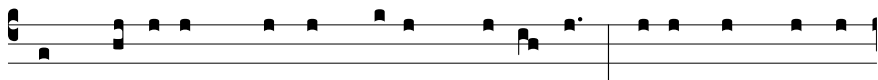
éntes : ut vi-gi-lémus cum Chrísto, et requi-escámus in pá-
 that we may keep watch with Christ, and rest in peace.



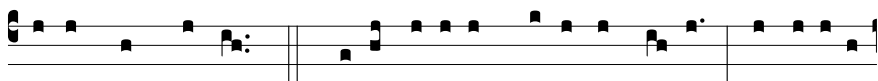
ce. *T.P.* Alle-lú-ia.

Canticle of Simeon.

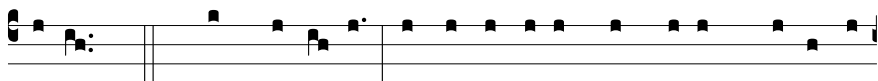
Luke 2.



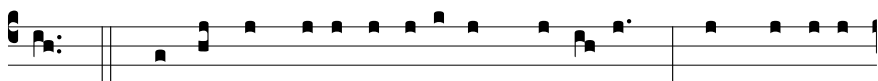
Nunc dimíttis ✠ sérvum tú-um Dómi-ne, * secúndum vérbum
 Now thou dost dismiss thy servant O Lord according to thy word



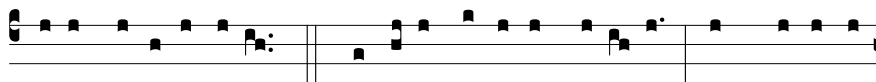
tú-um in pá-ce: 2. Qui-a vidérunt ócu-li mé- i * sa-lutáre
 in peace. For my eyes have seen thy salvation.



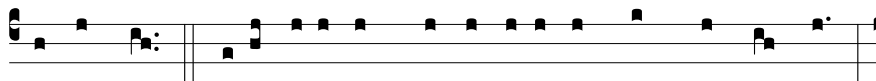
tú-um: 3. Quód pa-rásti * ante fá-ci-em ómni-um popu-ló-
 That thou hast preparedst before the face of all people.



rum: 4. Lúmen ad reve-la-ti-ónem génti-um, * et gló-ri-am
 A light of revelation to the gentiles and the glory



plébis tú-æ Isra-ël. 5. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, * et Spi-rí-tu-
of thy people Israel.



i Sáncto. 6. Sicut érat in princí-pi-o, et núnc, et sémper, *



et in saécu-la saecu-lórum. Amen.



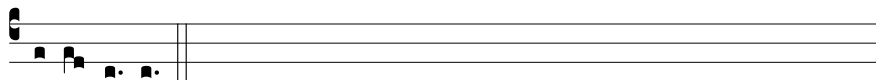
Ant.



Alva nos, Dómi-ne, vi-gi-lántes, custódi nos dormi-én
Save us, O Lord, while we are awake safeguard us while we sleep



tes : ut vi-gi-lémus cum Chrísto, et requi-escámus in pá-ce. *T.P.*
that we may keep watch with Christ, and rest in peace.



Alle-lú-ia.

The Collect

If the celebrant is a priest he sings Dominus vobiscum. and the choir replies Et cum spiritu tuo. Otherwise the celebrant sings Domine exaudi as below.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam.

O Lord, hear my prayer.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

And let my cry come unto
Thee.

Orémus.

Vísita, quæsumus, Dómine, habitatió-
nem istam, et omnes insídias inimíci
ab ea lónge repélle: † Ángeli tui sancti
hábitent in ea, qui nos in pace custó-
diant; * et benedíctio tua sit super nos
semper. Per Dóminum nostrum Je-
sum Christum, Filium tuum: † qui
tecum vivit et regnat in unitáte Spíri-
tus Sancti Deus, * per ómnia saécula
saeculórum.

R. Amen.

Ps. Dómine, exáudi oratiónem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

Let us pray.

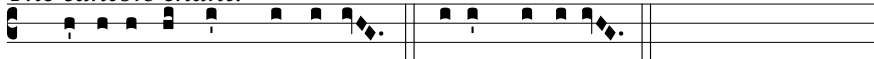
Visit we beseech thee, O Lord,
this dwelling, and drive far
from it the snares of the en-
emy. Let thy holy angels dwell
herein to preserve us in peace
and let thy blessing be always
upon us. Through Jesus Christ,
thy Son our Lord, Who liveth
and reigneth with thee, in the
unity of the Holy Ghost, ever
one God, world without end.

Amen.

O Lord, hear my prayer.

And let my cry come unto
Thee.

The cantors chant:



Ps. Benedi-cámus Dómino. R. De-o grá-ti-as.

Let us bless the Lord.

Thanks be to God.

The celebrant gives the blessing:



Ps. Benedí-cat et custódi-at nos omnípotens et mi-sé-ricors Dó

May the almighty and merciful Lord bless and keep us, -



minus, ✠ Pa-ter, et Fílius, et Spíritus Sanctus. R. Amen.

Father,

Son,

and Holy Spirit

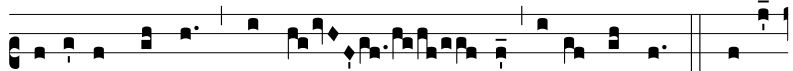
The Marian Antiphon

Paschaltide

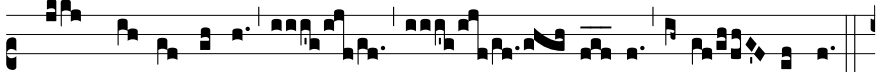
From Easter Sunday to the Saturday after Pentecost.

Solemn tone:

Ant.
6.

Egína cæ-li * læ-tá- re, alle-lú-ia: Qui- a



quem me-ru- ísti por- tá- re, alle- lú-ia:



Resurréx- it, sicut dix-it, alle- lú-ia: O-ra pro nó-bis Dé-um,



alle- * ** lú- ia.

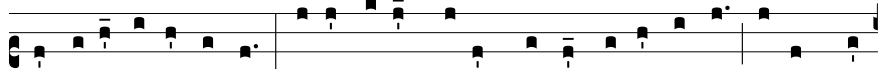
Simple tone:



Egína cæ-li, * lætære, alle-lú-ia: Qui-a quem meru-ísti

O Queen of Heaven, rejoice!

For He whom thou didst merit



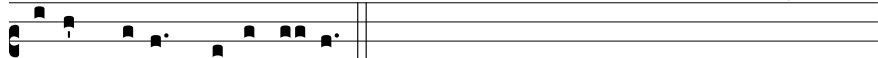
portære, alle-lú-ia: Resurréxit, sicut di-xit, alle-lú-ia: Ora pro

to bear,

is risen,

as He said.

Pray for us



nobis De-um, alle-lú-ia.

to God

℣. Gaude et lætære Virgo María, allelúia.

Rejoice and be glad O Virgin Mary, alleluia.

℞. Quia surréxit Dóminus vere, allelúia.

For the Lord has risen indeed, alleluia.

Orémus.

Let us pray.

Deus, qui per resurrectionem Filii tui Dómini nostri Jesu Christi mundum laetificáre dignatus es : † praesta, quaesumus; ut per ejus Genitrícem Vírginem Mariám, * perpétuae capiámus gáudia vitae. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum. ℞. Amen.

O God, who through the resurrection of Thy Son our Lord Jesus Christ didst vouchsafe to give joy to the world: grant, we beseech thee, that through His Mother, the Virgin Mary, we may obtain the joys of everlasting life. Through Christ our Lord. Amen.

℣. Divínium auxílium † máneat semper nobíscum. ℞. Amen.

May the divine assistance remain always with us. Amen.